



CONDITIONS GENERALES DES COURS DE PORTUGAIS ET DE CULTURE BRÉSILIENNE POUR ENFANTS

GENEVE 2021-2022

- ÂGE** Les cours sont ouverts aux enfants et adolescents de 4 à 15 ans.
- ORGANISATION** Le cours de langue et de culture brésilienne est organisé par l'**Association Raízes**. La répartition des élèves se fait en fonction de l'âge et du niveau de maîtrise de la langue portugaise de chacun. Les classes ont, en moyenne, 10 élèves. La durée de la leçon est de 2h hebdomadaires.
- INSCRIPTION** **Les fiches d'inscription doivent être envoyées à l'Association Raízes jusqu'au 30 juin 2021.**
L'inscription deviendra effective à la réception du formulaire d'inscription.
- FRAIS D'ÉCOLAGE** Les frais d'écolage sont décrits dans le document en annexe. Le matériel didactique y est inclus.
Les factures seront envoyées par la poste après la demande d'inscription.
- Frais d'annulation** : en cas d'annulation du cours entre l'inscription et le début des cours une taxe administrative de CHF 50.- sera facturée
- À partir du début des cours, les inscriptions seront considérées comme confirmées et les frais d'écolage seront dus intégralement. Exceptions ou imprévus pourront être traités au cas par cas avec l'administration.
- Important** : Notre but est d'offrir des cours de langue et de culture à tous les enfants. **En cas de difficulté financière, un arrangement pourra être négocié avec la direction, qui traitera chaque cas avec discrétion.**
- Pour d'autres informations, veuillez nous contacter par téléphone **022/321.00.40** ou par e-mail **escola-infantil@raizes.ch**
- DATES** Début des cours :
Cycle de Sécheron : mercredi 15 septembre 2021
Collonge-Bellerive : mardi 14 septembre 2021

Genève, avril 2021.

Anexo Inscrição GE 2021 - 22

No cantão de Genebra, existe a "Attestation de subsidie de l'assurance maladie".

Famílias que têm direito a este subsídio também têm acesso a uma redução na anuidade da Raízes.

O atestado pode ser obtido pelo site:

<https://www.ge.ch/informations-generales-subsidie-assurance-maladie/obtenir-copie-mon-attestation-subsidie>.

Caso sua família se encaixe nos critérios do subsídio, não deixe de nos encaminhar o atestado, que dará direito ao desconto.

As anuidades são as seguintes:

	Sem Redução	Com Redução
1° Filho	800.00	520.00
2° Filho = desconto 10%	720.00	468.00
3° Filho = desconto 20%	640.00	416.00

Cálculo para famílias com um filho:

	Sem Redução	Com Redução
Anuidade Total:	800.00	520.00
A pagar em quatro parcelas de :	200.00	130.00
A vencer em:	30.07.21	30.07.21
	30.09.21	30.09.21
	30.01.22	30.01.22
	30.03.22	30.03.22

Cálculo para famílias com dois filhos:

	Sem Redução	Com Redução
Anuidade Total:	1'520.00	988.00
A pagar em quatro parcelas de :	380.00	247.00
A vencer em:	30.07.21	30.07.21
	30.09.21	30.09.21
	30.01.22	30.01.22
	30.03.22	30.03.22

Cálculo para famílias com três filhos:

	Sem Redução	Com Redução
Anuidade Total:	2'160.00	1'404.00
A pagar em quatro parcelas de :	540.00	351.00
A vencer em:	30.07.21	30.07.21
	30.09.21	30.09.21
	30.01.22	30.01.22
	30.03.22	30.03.22